



## GB | LED Solar Light

Do not connect the chain to power supply if it is in packaging.

Light sources are not replaceable.

Do not connect another light.

When handling, disconnect from the power network.

In case of malfunction, do not remove bulbs and do not repair the chain!

Do not interfere with the connection.

Use only with the power source supplied with the product.

Suited for both indoor and outdoor use.

Should the light source rupture or become damaged, do not use the light chain or leave it connected to the power supply. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.

The product is designed for decorative lighting.

The product is not a toy; do not put it in the hands of children!

The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability, or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised to ensure they do not play with the appliance.

**WARNING – THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS!**

**WARNING – RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!**

### Three position switch function:

OFF – constantly off

TIMER – the product lights up in repeated cycles daily for 6 hours, then turns off for 18 hours

ON – constantly on

### Technical specifications:

Battery: 1× Ni-MH AA – 1.2 V DC 600 mAh

Product power: 0.06 W

Protection type: IP44

Duration of illumination: max. 10 h with a fully charged accumulator

Number of LEDs: 120 pcs

### Operation:

The panel can be switched on and off by pressing the ON/OFF (POWER) button.

Press the 'timer' button to activate the timer function. The light chain will flash shortly to confirm that the timer is activated.

Press the 'timer' button again to de-activate the timer function.

Solar panel must be installed in a well-lit place where it can receive the maximum sunlight during the day. Any sunshade on the panel will reduce its ability to absorb sunlight and reduce the brightness and duration of LED lamps. Solar panels should not be in a place where they can be affected by rain or snow. This string of lights

can be hung on branches, bushes, roofs, eaves, fences or any other place you want.

The solar panel box can be placed on the ground by using the ground plug base. The base should be fixed in the ground until it is stable. Please make sure that the solar panels are facing up to the sun. Lighting requires at least 6 hours of sunlight.

Although solar panels will continue to collect energy on cloudy days, rainy days or snow, it will reduce the ability to accumulate energy and the duration of lighting. For example, sunny days can provide at least 3–4 hours of lighting, while rainy or snowy days can only provide 1–2 hours of lighting.

## CZ | LED solární svítidlo

### UPOZORNĚNÍ!

Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Nepřipojujte řetěz k napájení, pokud je v obalu.

Pro vnitřní i venkovní použití.

Nenapojujte další vánoční svítidlo.

Nezasahujte do zapojení.

Výměnou baterií smí provádět pouze dospělá osoba!

Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu!

Nikdy nepoužívejte současně baterie různých značek a/nebo baterie s různým stupněm nabití!

Po výměně baterií připevněte kryt schránky na baterie!

Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem!

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností

a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo

pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

**VAROVÁNÍ – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PŘÍSLUŠNÝCH TĚSNĚNÍ!**

**VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEPOUŽÍVEJTE S CHYBĚJÍCÍMI NEBO POŠKOZENÝMI SVĚTELNÝMI ZDROJI!**

**Funkce třípolohového spínače:**

OFF – vypnutí

TIMER – výrobek po zapnutí svítí v opakovaných cyklech denně po dobu 6 hodin, potom se na 18 hodin vypne

ON – stav stálého zapnutí

**Technická specifikace:**

Napájení pomocí baterií: 1x Ni-MH AA – 1,2 V

DC 600 mAh

Příkon: 0,06 W

Stupeň krytí: IP44

Doba svícení: max. 10 hodin s plně nabitým akumulátorem

Počet LED: 120

### Použití:

Řetěz lze zapnout a vypnout stisknutím tlačítka ON/OFF (POWER).

Stisknutím tlačítka „TIMER“ aktivujete funkci časovače. Světelný řetěz krátce zabliká, aby potvrdil, že je časovač aktivován.

Opětovným stisknutím tlačítka „TIMER“ funkci časovače deaktivujete.

Solární panel musí být instalován na dobře osvětleném místě, kde může během dne přijímat maximum slunečního světla. Jakákoli sluneční clona na panelu sníží jeho schopnost absorbovat sluneční světlo a sníží jas a životnost LED svítidla. Solární panely by neměly být na místě, kde by je mohl ovlivnit déšť nebo sníh. Tento světelný řetěz lze zavěsit na větve, keře, střechy, okapy, ploty nebo jakékoli jiné místo, které chcete.

Box solárního panelu lze umístit na zem pomocí zemnicí základny. Základna by měla být stabilně upevněna v zemi. Ujistěte se, že solární panely směřují ke slunci. Osvětlení vyžaduje alespoň 6 hodin slunečního záření.

Přestože solární panely budou i nadále shromažďovat energii v zatažených dnech, deštivých dnech nebo sněžení, sníží se schopnost akumulace energie a doba svícení. Například slunečné dny mohou poskytnout alespoň 3–4 hodiny osvětlení, zatímco deštivé nebo zasněžené dny mohou poskytnout pouze 1–2 hodiny osvětlení.

## SK | LED solárne svietidlo

### UPOZORNENIE!

Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.

Reťaz nepripájajte k zdroju napájania, kým je v obale.

Na vnútorné a vonkajšie použitie.

Nepripájajte iné vianočné osvetlenie.

Nezasahujte do elektroinštalácie.

Baterie môže vymieňať len dospelá osoba!

Pri vkladaní baterií dbajte na správnu polaritu!

Nikdy nepoužívajte súčasne baterie rôznych značiek a/alebo baterie s rôznym stupňom nabitia!

Po výmene baterií nasadte kryt na baterie!

Výrobok nie je hračka, nedávajte ho do rúk deťom!

Tento spotrebiteľ nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiteľa, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiteľa osobou zodpovednou za ich

bezpieczeńst' . Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

**UPOZORNENIE – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ SA NE-SMIE POUŽÍVAŤ BEZ PRÍSLUŠNÝCH TESNENÍ!**

**VAROVANIE – NEBEZPEČENSTVO PORANENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAJTE S CHYBÁJÚCIMI ALEBO POŠKODENÝMI ZDROJMI SVETLA!**

**Funkcia trojpolohového spínača:**

OFF – vypnutie

TIMER – výrobok po zapnutí svetla v opakovaných cykloch denne po dobu 6 hodín, potom sa na 18 hodín vypne

ON – stav stáleho zapnutia

**Technické špecifikácie:**

Napájanie: 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Spotreba energie: 0,06 W

Stupeň ochrany: IP44

Doba svietenia: max. 10 hodín s plne nabitou batériou

Počet LED diód: 120

**Použitvanie:**

Stlačením tlačidla ON/OFF (POWER) sa reťaz zapína a vypína.

Stlačením tlačidla „TIMER“ (Časovač) aktivujete funkciu časovača. Svetelná reťaz bude na potvrdenie krátko blikať, že je aktivovaný časovač.

Opätovným stlačením tlačidla „TIMER“ funkciu časovača deaktivujete.

Solárny panel musí byť nainštalovaný na dobre osvetlenom mieste, kde naň počas dňa dopadá maximum slnečného svetla. Akýkoľvek slnečný tieň na paneli zníži jeho schopnosť absorbovať slnečné svetlo a zníži jas a životnosť LED svetla. Solárne panely by nemali byť na mieste, kde by ich mohol ovplyvniť dážď alebo sneh. Túto svetelnú reťaz môžete zavesiť na konáre, kríky, strechy, odkvapky, ploty alebo na akékoľvek iné miesto.

Skrinku so solárnym panelom možno umiestniť na zem pomocou uzemňovacej základne. Základňa by mala byť stabilne upevnená v zemi. Uistite sa, že solárne panely sú otočené smerom k slnku. Osvetlenie si vyžaduje aspoň 6 hodín slnečného žiarenia.

Hoci solárne panely budú naďalej zbierať energiu počas zamračených dní, daždivých dní alebo snežení, kapacita akumulácie energie a trvanie osvetlenia sa zníži. Počas slnečných dní môže napr. poskytnúť aspoň 3–4 hodiny osvetlenia, zatiaľ čo daždivé alebo zasnžené dni môžu poskytnúť len 1–2 hodiny osvetlenia.

## PL | Lampa solarna LED

Nie włączaj łańcucha, jeśli znajduje się w opakowaniu.

Źródła światła są niewymienne.

Nie należy podłączać innego źródła światła.

Podczas przenoszenia należy odłączyć zasilanie. W przypadku awarii nie wyjmuj żarówek i nie naprawiaj łańcucha!

Nie wolno naruszać połączenia.

Używać wyłącznie ze źródłem zasilania dostarczonym z produktem.

Nadaje się do stosowania zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń.

Jeżeli źródło światła pęknie lub ulegnie uszkodzeniu, nie należy używać łańcucha świetlnego ani pozostawiać go podłączonego do zasilania. Należy go zutylizować w sposób bezpieczny i przyjazny dla środowiska.

Produkt jest przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego.

Produkt nie jest zabawką; nie należy go oddawać w ręce dzieci!

Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Konieczny jest taki nadzór nad dziećmi, aby nie mogły się one bawić tym urządzeniem.

**OSTRZEŻENIE – TEN ŁAŃCUCH ŚWIETLNY NIE MOŻE BYĆ UŻYWANY BEZ ODPOWIEDNIICH USZCZELEK!**

**OSTRZEŻENIE – RYZYKO OBRAŻEN SPOWODOWANYCH PRADEM ELEKTRYCZNYM! NIE UŻYWAĆ Z BRAKUJĄCYMI LUB USZKODZONYMI ŹRÓDŁAMI ŚWIATŁA!**

**Funkcja przetacznika trójpozycyjnego:**

WYŁĄCZNIK – urządzenie jest stale wyłączone

TIMER – produkt świeci w powtarzających

się cyklach codziennie przez 6 godzin, a

następnie wyłącza się na 18 godzin

ON – stale włączony

**Specyfikacja techniczna:**

Akumulator: 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Moc: 0,06 W

Stoień ochrony: IP44

Czas świecenia: maks. 10 h przy w pełni naładowanym akumulatorze

Liczba diod LED: 120 szt.

## Obstuga:

Panel może być włączany i wyłączany poprzez naciśnięcie przycisku ON/OFF (POWER).

Naciśnij przycisk „timer”, aby aktywować funkcję timera. Łańcuch świetlny zacznie krótko migać, aby potwierdzić, że timer jest aktywny. Aby wyłączyć funkcję wyłącznika czasowego, należy ponownie nacisnąć przycisk wyłącznika czasowego.

Panel słoneczny musi być zainstalowany w dobrze oświetlonym miejscu, w którym będzie otrzymywał maksymalną ilość światła słonecznego w ciągu dnia. Jakikolwiek osłony przeciwsloneczne na panelu zmniejszą jego zdolność do absorbowania światła słonecznego oraz zmniejszą jasność i czas świecenia lamp LED. Panele słoneczne nie powinny znajdować się w miejscach, w których mogą być narażone na działanie deszczu lub śniegu. Ten sznur lampek można zawiesić na gałęziach, krzewach, dachach, okapach, płotach lub w innym dowolnym miejscu.

Panel słoneczny można umieścić na ziemi za pomocą podstawy z grotm ziemnym. Uchwyt należy zamocować w ziemi, aż będzie stabilny. Należy upewnić się, że panele słoneczne są skierowane w stronę słońca. Oświetlenie wymaga co najmniej 6 godzin światła słonecznego. Mimo że panele słoneczne będą gromadziły energię w pochmurne, deszczowe dni lub śnieg, zmniejszy to zdolność gromadzenia energii i czas działania oświetlenia. Na przykład, słoneczne dni mogą zapewnić co najmniej 3–4 godziny oświetlenia, podczas gdy deszczowe lub śnieżne dni mogą zapewnić tylko 1–2 godziny oświetlenia.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzecznie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

## HU | LED napelemes lámpa

### FIGYELMEZTETÉS!

A fényforrások nem cserélhetők.  
A becsomagolt fűzért ne csatlakoztassa tápegységhez.  
Beltéri és kültéri használatra.

Ne kapcsolja össze más karácsonyi világítással. Tilos módosítani a készülék csatlakozóit.

Az elemeket csak felöltött cserélheti ki!  
Az elemcsere során mindig ügyeljen a megfelelő polaritásra.

Sose használjon együtt különböző márkájú és/vagy eltérő töltöttségű akkumulátorokat!

Elemcsere után helyezze vissza az elemtartó fedelét!

A termék nem játék, tartsa a gyerekektől távol!  
A készüléket felügyelet nélkül vagy a biztonsággukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás hiányában nem használhatja olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalatlanságuk okán nem képesek a készülék biztonságos használatára. Gondoskodjon a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

**FIGYELMEZTETÉS – EZT A FÉNYLÁNCOT NEM SZABAD A MEGFELELŐ TÖMÍTÉSEK NÉLKÜL HASZNÁLNI!**

**FIGYELMEZTETÉS – ELEKTROMOS ÁRAM OKOZTA SÉRÜLÉSVESZÉLY! NE HASZNÁLJA HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁSOKKAL!**

### A háromállású kapcsoló funkciói:

OFF – a készülék folyamatosan ki van kapcsolva

TIMER – a készülék naponta ismétlődő 6 órás ciklusokban bekapcsol, majd 18 órára kikapcsol

ON – a készülék folyamatosan be van kapcsolva

### Műszaki jellemzők:

Tápellátás akkumulátorról: 1 db Ni-MH AA  
– 1,2 V DC 600 mAh

Energiafelvétel: 0,06 W

Védelmi fokozat: IP44

Világítási idő: max. 10 óra teljesen feltöltött akkumulátorral

LED-ek száma: 120

### Használat:

A lánc az ON/OFF (POWER) gomb megnyomásával kapcsolható be és ki.

Az időzítő funkció aktiválásához nyomja meg a „TIMER” gombot. A fénylánc rövid ideig villogni fog a megerősítéshez, hogy az időzítő aktiválva van.

Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a „TIMER” gombot.

A napelemet jó benapozású helyre kell felszerelni, ahol nap közben minél több napfény érheti. Bármilyen napellenző a panel előtt csökkentheti annak fényelnyelő képességét, valamint a LED-es lámpa fényerejét és élettartamát. A napelemeket nem szabad esőnek vagy hő-

sésnek kitett területen elhelyezni. A fényfűzér ágakra, bokrokra, háztetőre, ereszcsonnára, kerítésre vagy bármilyen más, tetszőleges helyre felakasztható.

A napelem doboza a földön helyezhető el a földelő csövek segítségével. A földelő csövet rögzítse stabilan a talajban. Győződjön meg arról, hogy a napelemek a nap felé nézzenek. A világításhoz legalább 6 óra napfényre van szükség.

Bár a napelemek felhős időben, esős napokon, és hőséssben is gyűjtik az energiát, csökken az energiátároló kapacitásuk és a világítási idő. Míg napsütéses napokon legalább 3–4 óra, addig esős vagy havas napokon csak 1–2 óra a világítási idő.

## SI | LED solarna svetilka

### OPOZORILO!

Svetlobnih virov ni mogoče zamenjati.

Dokler je veriga v embalaži, je ne priključite na napajanje.

Za notranjo in zunanjo uporabo.

Ne priključite druge božične lučke.

Ne posegajte v ožičenje.

Baterije lahko zamenja le odrasla oseba!

Pri vstavljanju baterij upoštevajte pravilno polarnost!

Nikoli ne uporabljajte hkrati baterij različnih znamk in/ali baterij z različnimi stopnjami napoljenosti hkrati!

Po zamenjavi baterij pritrdite pokrov prostora za baterije!

Izdelek ni igrača, ne dajajte ga v roke otrokom! Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

**OPOZORILO – TE SVETLOBNE VERIGE NE SMETE UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL!**

**OPOZORILO – NEVARNOST POŠKODB ZARADI ELEKTRIČNEGA TOKA! NE UPORABLJAJTE Z MANJKAJOČIMI ALI POŠKODOVANIMI SVETLOBNIMI VIRI!**

**Funkcije triplozajnega stikala:**

OFF – izklop

TIMER – izdelek po vklopu sveti v ponavljajočih se ciklih dnevno 6 ur, nato se za 18 ur izklopi

ON – stanje trajnega vklopa

### Tehnična specifikacija:

Napajanje z baterijo: 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Vhodna moč: 0,06 W

Razred zaščite: IP44

Čas svetlenja: največ 10 ur s popolnoma

napoljenim akumulatorjem

Število LED: 120

### Uporaba:

Vklop in izklop verige: Verigo lahko vklopite in izklopite s pritiskom na gumb ON/OFF (POWER).

Če želite aktivirati funkcijo časovnika, pritisnite gumb „TIMER“. Svetlobna veriga bo za potrditev na kratko utripnila, da je časovnik aktiviran.

Ponovno pritisnite gumb „TIMER“, da deaktivirate funkcijo časovnika.

Solarni panel je treba namestiti na dobro osvetljeno mesto, kjer čez dan lahko sprejema največ sončne svetlobe. Vsako senčilo na panelu bo zmanjšalo njegovo sposobnost absorpcije sončne svetlobe ter zmanjšalo svetlost in življenjsko dobo svetilke LED. Solarni paneli ne smejo biti na mestu, kjer bi nanje lahko vplival dež ali sneg. To svetlobno verigo lahko obesite na veje, grmovje, strehe, žlebove, ograje ali katerokoli drugo zeleno mesto.

Enoto solarnega panela lahko s pomočjo ozemljitvenega podstavka postavite na tla. Podstavek mora biti stabilno pritrjen v tla. Prepričajte se, da so solarni paneli obrnjeni proti soncu. Za osvetlitev je potrebnih vsaj 6 ur sončne svetlobe. Čeprav bodo solarni paneli zbirale energijo tudi v oblačnih dneh, deževnih dneh ali sneženju, bosta zmogljivost shranjevanja energije in čas svetlenja manjša. Sončni dnevi lahko na primer zagotavljajo vsaj 3–4 ure osvetlitve, medtem ko lahko deževni ali zasneženi dnevi zagotavljajo le 1–2 uri osvetlitve.

## RS|HR|BA|ME | Solarna LED lampa

### UPOZORENJE!

Nemojte spajati lanac na napajanje ako je u pakiranju.

Izvori svetlosti nisu zamjenjivi.

Nemojte spajati drugo svetlo.

Prilikom rukovanja isključite iz mreže napajanja. U slučaju kvara, ne uklanjajte žarulje i ne praviljajte lanac!

Nemojte ometati vezu.

Koristite samo s izvorom napajanja isporučenicim s proizvodom.

Prilikadan za unutarnju i vanjsku upotrebu.

Ako izvor svetlosti pukne ili se ošteti, nemojte koristiti svetlosni lanac ili ga ostaviti priključe-

nog na mrežno napajanje. Umjesto toga, zbrinite ga na siguran, ekološki prihvatljiv način.

Proizvod je dizajniran za dekorativnu rasvjetu. Ovaj proizvod nije igračka; ne dopuštajte djeci da ga koriste!

Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju uvijek biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

**UPOZORENJE – OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI!**

**UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDE ELEKTRIČNOM STRUJOM! NEMOJTE KORISTITI S NEDOSTAJUĆIM ILI OŠTEĆENIM IZVORIMA SVJETLOSTI!**

#### **Tri položaja prekidača:**

OFF – trajno isključeno

TIMER – proizvod se uključuje u dnevnom ciklusu u trajanju od 6 sati, zatim se isključuje na 18 sati

ON – trajno uključeno

#### **Tehničke specifikacije:**

Baterija: 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Jačina proizvoda: 0,06 W

Vrsta zaštite: IP44

Trajanje osvjetljenja: maks. 10 h s potpuno napunjenim akumulatorom

Broj LED dioda: 120 kom

#### **Koristiti:**

Lanac se može uključiti i isključiti tipkom ON/OFF (POWER).

najveći gumb „TIMER“ funkcija mjerača vremena. Svjetlosni lanac će kratko zatreptati kako bi to potvrdio da je pokrenut.

Ponovno pritisnite tipku „TIMER“ kako biste deaktivirali funkciju mjerača vremena.

Solarna ploča mora biti postavljena na dobro osvijetljenom mjestu gdje može primiti maksimalnu sunčevu svjetlost tijekom dana. Svako sjenilo na ploči smanjit će njegovu sposobnost upijanja sunčeve svjetlosti i smanjiti svjetlinu i trajanja LED lampi. Solarne ploče ne smiju biti na mjestu gdje na njih može utjecati kiša ili snijeg. Ovaj niz svjetala može se objesiti na grane, grmlje, krovove, strehe, ograde ili drugo mjesto po želji.

Kutija za solarnu ploču može se postaviti na tlo pomoću baze utičnice za uzemljenje. Bazu treba učvrstiti u tlu dok ne postane stabilna. Provjerite jesu li solarne ploče okrenute prema suncu.

Za rasvjetu je potrebno najmanje 6 sati sunčeve svjetlosti.

Iako će solarne ploče nastaviti prikupljati energiju u oblačnim danima, kišnim danima ili snijegu, to će smanjiti sposobnost akumulacije energije i trajanje osvjetljenja. Na primjer, sunčani dani mogu osigurati najmanje 3 do 4 sata osvjetljenja, dok kišni ili snježni dani mogu pružiti samo 1 do 2 sata osvjetljenja.

## **DE | LED-Solarbeluchtung**

Schließen Sie die Lichterkette nicht an das Stromnetz an, wenn sie sich noch in der Verpackung befindet.

Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.

Schließen Sie keine andere Leuchte an.

Trennen Sie die Kette bei der Handhabung vom Stromnetz.

Im Falle einer Störung dürfen Sie die Leuchtmittel nicht entfernen und die Kette nicht selbst reparieren!

Nicht in den Strom-Anschluss eingreifen.

Nur mit der mitgelieferten Stromquelle verwenden.

Sowohl für den Innen- als auch für den Außeninsatz geeignet.

Sollte die Lichtquelle reißen oder beschädigt werden, verwenden Sie die Lichterkette nicht und lassen Sie sie nicht an die Stromversorgung angeschlossen. Entsorgen Sie sie stattdessen auf sichere und umweltfreundliche Weise.

Das Produkt ist für die dekorative Beleuchtung bestimmt.

Das Produkt ist kein Spielzeug; geben Sie es nicht in die Hände von Kindern!

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**WARNUNG - DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE DIE ENTSPRECHENDEN DICHTUNGEN VERWENDET WERDEN!**

**WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT MIT FEHLENDEN ODER BESCHÄDIGTEN LICHTQUELLEN VERWENDEN!**

**Schalter mit 3 Funktionen:**

OFF – ständig ausgeschaltet

TIMER – das Produkt leuchtet täglich 6 Stunden lang in wiederholten Zyklen und schaltet sich dann 18 Stunden lang aus  
ON – ständig eingeschaltet

#### Technische Daten:

Batterie: 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Produktleistung: 0,06 W

Schutzart: IP44

Beleuchtungsdauer: max. 10 h mit einem voll aufgeladenen Akku

Anzahl der LEDs: 120 Stück

#### Bedienung:

Das Panel kann durch Drücken der Taste ON/OFF (POWER) ein- und ausgeschaltet werden. Drücken Sie die „Timer“-Taste, um die Timer-Funktion zu aktivieren. Die Lichterkette blinkt kurz auf, um zu bestätigen, dass der Timer aktiviert ist.

Drücken Sie die Taste „Timer“ erneut, um die Timerfunktion zu deaktivieren.

Das Solarmodul sollte an einem gut beleuchteten Ort installiert werden, an dem es tagsüber die maximale Sonneneinstrahlung erhält. Jede Abschattung auf dem Modul verringert die Fähigkeit, Sonnenlicht zu absorbieren, und reduziert die Helligkeit und Leuchtdauer der LED-Lampen. Solarmodule sollten nicht an einem Ort aufgestellt werden, an dem sie durch Regen oder Schnee beeinträchtigt werden können. Diese Lichterkette kann an Ästen, Sträuchern, Dächern, Dachrinnen, Zäunen oder an jedem anderen Ort aufgehängt werden, den Sie wünschen.

Der Solarmodulkasten kann mit Hilfe des Bodensockels befestigt werden. Der Sockel sollte in den Boden gesteckt werden, bis er stabil steht. Achten Sie darauf, dass die Solarmodule zur Sonne hin ausgerichtet sind. Für die ordnungsgemäße Funktion der Beleuchtung sind mindestens 6 Stunden Sonnenlicht erforderlich. Obwohl die Solarmodule auch an bewölkten Tagen, bei Regen oder Schnee weiterhin Energie sammeln, verringert sich dadurch die Menge an gesammelter Energie und die Beleuchtungsdauer. So können an sonnigen Tagen mindestens 3–4 Stunden Leuchtdauer erreicht werden, während an regnerischen oder verschneiten Tagen nur ca. 1–2 Stunden Beleuchtung möglich sind.

UA | Світлодіодний світильник  
на сонячних батареях

#### Попередження!

Джерела світла заміни не підлягають. Не підключайте ланцюг до джерела живлення, поки він знаходиться в упаковці.

Для внутрішнього та зовнішнього використання.

Не підключайте інші гірлянди.

Не втручайтеся до підключення.

Батарейки може замінювати тільки дорослий! Вставляючи батарейки, звертайте увагу на правильну полярність!

Ніколи не використовуйте одночасно батарейки різних марок та/або батарейки з різним рівнем зарядки!

Після заміни батарейок закріпіть кришку батарейного відсіку!

Вибір не є іграшкою, не давайте його в руки дітям!

Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитись за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гравлися.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЦЕЙ СВІТЛОВИЙ ЛАНЦЮГ НЕ МОЖНА ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ ВІДПОВІДНИХ ПРОКЛАДОК!**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ З ВІДСУТНІМИ АБО ПОШКОДЖЕНИМИ ДЖЕРЕЛАМИ СВІТЛА!**

#### Функція трьохпозиційного перемикача:

OFF – вимикання

TIMER – вибір після вмикання світлиться у повторних циклах щодня на протязі 6 годин, потім вимикається на 18 годин

ON – стан постійного вмикання

#### Технічні специфікації:

Живлення від батарей: 1x Ni-MH AA – 1.2 В DC 600 mAh

Споживана потужність: 0,06 Вт

Ступінь захисту: IP44

Час освітлення: максимум 10 годин при повністю зарядженій батареї

Кількість світлодіодів: 120

#### Використання:

Ланцюг можна вмикати та вимикати, натискаючи кнопку ON/OFF (POWER).

Натисніть кнопку „TIMER“, щоб активувати функцію таймера. Світловий ланцюжок буде коротко блимати, щоб підтвердити, що таймер активовано.

Натисніть кнопку „TIMER“ ще раз, щоб вимкнути функцію таймера.

Сонячна панель повинна бути встановлена в добре освітленому місці, де вона може отримати максимальне сонячне світло протягом дня. Будь-який сонцезахисний штор на панелі зменшить її здатність поглинати сонячне світло та зменшить яскравість і термін служби світлодіодного світильника. Сонячні панелі не повинні бути в місці, де на них може вплинути дощ або сніг. Цей світильник можна повісити на гілки, куші, дахи, жолоби, паркани або будь-яке інше місце, яке ви хочете.

Коробку сонячної панелі можна розмістити на землі за допомогою заземлюючої основи. Основа повинна бути міцно закріплена в землі. Переконайтеся, що сонячні панелі спрямовані до сонця. Для освітлення потрібно не менше 6 годин сонячного світла.

Незважаючи на те, що сонячні панелі продовжуватимуть збирати енергію в похмурі дні, дощові дні або сніг, сміність накопичувача енергії та час освітлення будуть зменшені. Наприклад, сонячні дні можуть забезпечити не менше 3–4 годин освітлення, а дощові або сніжні дні можуть забезпечити лише 1–2 години освітлення.

## RO|MD | LED lampă solară

### ATENȚIONARE!

Sursele de lumină nu sunt înlocuibile. Nu conectați lanțul la alimentare dacă este în ambalaj.

Pentru uz interior și exterior.

Nu conectați altă lumină de Crăciun.

Nu interveniți la conectare.

Bateriile pot fi înlocuite numai de un adult!

La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă!

Nu utilizați concomitent baterii de diferite mărci și/sau baterii cu nivel diferit de încărcare!

După înlocuirea bateriilor, atașați capacul locașului bateriilor!

Produsul nu este o jucărie, nu-l lăsați la îndemâna copiilor!

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

**AVERTISMENT - ACEST LANȚ LUMINOS NU TREBUIE UTILIZAT FĂRĂ GARNITURILE CO-RESPUNZĂTOARE!**

**AVERTISMENT - RISC DE RĂNIRE PRIN CURENT ELECTRIC! NU UTILIZAȚI CU SURSE DE LUMINĂ LIPSĂ SAU DETERIORATE**

### Funcțiile comutatorului cu trei poziții:

OFF – oprit

TIMER – după conectare produsul luminează zilnic în cicluri repetate timp de 6 ore, apoi se oprește pe 18 ore

ON – stare de conectare permanentă

### Specificație tehnică:

Alimentare cu ajutorul bateriilor: 1x Ni-MH AA – 1.2 V DC 600 mAh

Putere: 0,06 W

Grad de protecție: IP44

Timpul de iluminare: max. 10 ore cu acumulator deplin încărcat

Număr LED: 120

### Utilizare:

Lanțul poate fi pornit și oprit prin apăsarea butonului ON/OFF (POWER).

Apăsăți butonul „TIMER” (temporizator) pentru a activa funcția de temporizare. Lanțul luminos va clipi scurt pentru a confirma, că temporizatorul este activat.

Apăsăți din nou butonul „TIMER” pentru a dezactiva funcția de temporizare.

Panoul solar trebuie instalat la un loc bine luminat, unde să poată primi lumina solară maximă în timpul zilei. Orice umbră solară pe panou reduce capacitatea acestuia de a absorbi lumina soarelui și va reduce luminozitatea și durata de viață a lămpii LED. Panourile solare nu trebuie să fie într-un loc unde pot fi afectate de ploaie sau zăpadă. Acest lanț luminos poate fi atârnat pe crengi, tufișuri, acoperișuri, jgheaburi, garduri sau orice alt loc preferat.

Cutia panoului solar poate fi amplasată pe sol, folosind o bază de împământare. Baza trebuie să fie fixată stabil în pământ. Asigurați-vă că panourile solare sunt orientate spre soare. Lampa necesită cel puțin 6 ore de iluminare solară.

Deși panourile solare vor continua să colecteze energie și în zile înnorate, în zile ploioase sau cu ninsoare, capacitatea de acumulare a energiei și timpul de iluminare se vor reduce. De exemplu, zilele însoțite pot asigura cel puțin 3–4 ore de iluminare, în timp ce zilele ploioase sau cu ninsoare pot asigura doar 1–2 ore de iluminare.

**LT | Saulės šviestos diodų šviestuvas**

### ĮSPĖJIMAS!

Neprijunkite grandinės prie maitinimo šaltinio, jei ji yra pakuotėje.

Šviesos šaltiniai nekeičiami.  
Neprijunkite kitos lemputės.  
Dirbdami su prietaisu, atjunkite jį nuo elektros tinklo.  
Sugedus neišimkite lempučių ir neremontuokite grandinės!  
Nekeiskite jungties.  
Naudokite tik kartu su gaminiu pateiktą maitinimo šaltinį.  
Tinka naudoti ir patalpose, ir lauke.  
Įplyšus šviesos šaltiniui arba jį pažeidus, nenaudokite šviesos grandinės ir nepalikite jos įjungtos į maitinimo šaltinį. Vietoj to išmeskite ją saugiai, aplinkai nekenksmingu būdu.  
Gaminy s skirtas dekoratyviniam apšvietimui.  
Šis gaminy nėra žaislas; neduokite jo vaikams!  
Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba instruktoja naudojti prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugą. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

**ĮSPĖJIMAS – ŠIOS ŠVIESOS GRANDINĖS NEGALIMA NAUDOTI BE ATITINKAMŲ TARPiklių!**

**ĮSPĖJIMAS – PAVOJUS SUSIŽEISTI ELEKTROS SROVE! NENAUDOKITE BE TRŪKSTAMŲ ARBA PAŽEISTŲ ŠVIESOS ŠALTINIŲ!**

#### **Trijų padėčių jungiklio funkcijos:**

OFF – visada išjungtas

TIMER (LAIKMATIS) – po įjungimo prietaisas įsijiebia keletą kartų per dieną, 6 valandas, tada išsijungia 18 valandų

ON – visada įjungtas

#### **Techninės specifikacijos**

Baterija: 1x Ni-MH AA – 1.2 V DC 600 mAh

Gaminio galia: 0,06 W

Apsaugos tipas: IP44

Apšvietimo trukmė: iki 10 val. su visiškai

įkrauta baterija

Šviesos diodų skaičius: 120

#### **Naudojimas:**

Grandinėle galima įjungti ir išjungti paspaudus įjungimo/išjungimo (POWER) mygtuką.

Norėdami įjungti laikmačio funkciją, paspauskite mygtuką „TIMER“ (laikmatis). Šviesos grandinė trumpai mirksės, kad patvirtintų, kad laikmatis įjungtas.

Norėdami išjungti laikmačio funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką „TIMER“ (laikmatis).

Saulės skydelis turi būti įrengtas gerai apšviestoje vietoje, kur jis gautų kuo daugiau saulės šviesos dieną. Bet koks ant skydelio uždėtas apsauginis skydelis nuo saulės sumažins jo gebėjimą sugerti saulės šviesą ir sumažins šviesos diodų lempų ryškumą

ir veikimo trukmę. Saulės skydeliai neturėtų būti tokioje vietoje, kur ant jų galėtų patekti lietus ar sniegas.

Šią lempučių virtinę galima kabinti ant šakų, krūmų, stogų, karnizų, tvorų ar bet kurioje kitoje norimoje vietoje.

Saulės skydelio dėžė galima pastatyti ant žemės naudojant įžeminimo kištuko pagrindą. Pagrindas turėtų būti įtvirtintas į žemę, kad būtų stabilus. Įsitikinkite, kad saulės skydeliai nukreipti į saulę. Apšvietimui reikia bent 6 valandų saulės šviesos. Saulės kolektoriai ir toliau rinks energiją debesuotomis, lietingomis ar snieguotomis dienomis, tačiau sumažins energijos kaupimo galimybes ir apšvietimo trukmę. Pavyzdžiui, saulėtomis dienomis lemputės gali šviesti 3–4 valandas, o lietingomis ar snieguotomis dienomis – tik 1–2 valandas.

## **LV | Gaismas diožu saulesgaisma**

### **BRĪDINĀJUMS!**

Nesavienojiet virtenį ar strāvas padevi, kamēr tā ir iepakojumā.

Gaismas avotus nevar nomainīt.

Nesavienojiet ar citu gaismu.

Pirms rīkojaties ar to, atvienojiet no strāvas padeves.

Darbības traucējumu gadījumā neizņemiet spuldzes un neremontējiet virteni!

Nepārveidojiet savienojumu.

Izmantojiet tikai izstrādājuma komplektā iekļauto barošanas avotu.

Piemērots lietošanai iekšstelpās un ārā.

Ja gaismas avots saplīst vai tiek bojāts, neizmantojiet gaismas virteni un neatstājiet to savienotu

ar strāvas padevi. Likvidējiet to drošā, videi draudzīgā veidā.

Šis izstrādājums ir paredzēts kā dekoratīvs apgaismojums.

Šis izstrādājums nav rotaļlieta, nedodiet to bērniem!

Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā spēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona tos neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.

**BRĪDINĀJUMS! ŠO GAISMAS VIRTENI IR AIZLIEGTS IZMANTOT BEZ ATBILSTOŠĀM PĀPLĀKSŅĒM.**

## **BRIDINÄJUMS: ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIE- CIENA RISKS! NELIETOT, JA NAV GAISMAS AVOTU VAI TIE IR BOJĀTI!**

### **Triju pozīciju slēdža funkcijas:**

**OFF** – izstrādājums paliek pastāvīgi izslēgts  
**TAIMERIS** – pēc ieslēgšanas izstrādājums  
iedegas atkārtotos ciklos 6 stundas, tad  
izslēdzas uz 18 stundām  
**ON** – izstrādājums paliek pastāvīgi ieslēgts

### **Tehniskā specifikācija**

Akumulators: 1x Ni-MH AA, 1,2 V līdzstrāva,  
600 mAh

Izstrādājuma jauda: 0,06 W

Aizsardzības veids: IP44

Apgaismošanas ilgums: maks. desmit stundas

ar pilnībā uzlādētu akumulatoru

Gaismas diožu skaits: 120 gab.

### **Lietošana:**

Kēdi var ieslēgt un izslēgt, nospiežot ieslēgša-  
nas/izslēgšanas (POWER) pogu.

Nospiediet pogu „TIMER”, lai aktivizētu taimera  
funkciju. Gaismas ķēde īslaicīgi mirgo, lai to  
apstiprinātu, ka taimeris ir aktivizēts.

Vēlreiz nospiediet pogu „TIMER”, lai deaktivizētu  
taimera funkciju.

Saules panelis ir jāuzstāda labi apgaismotā vietā,  
kur tas dienā var saņemt maksimālu saules  
gaismu. Jebkurš saules aizsargs uz paneļa  
mazina tā spēju absorbēt saulesgaismu, kā arī  
gaismas diožu lampu spilgtumu un darbības  
laiku. Saules paneļu nedrīkst novietot tur, kur  
tos var ietekmēt lietus vai sniegus. Šo lampu  
virteni var piekārt pie zariem, krūmiem, jumtiem,  
dzegas, žogiem vai jebkurā citā vēlamā vietā.

Saules paneļa kārbu var nolikt uz zemes, iz-  
mantojot zemes spraudņa pamatni. Pamatne ir  
stabilī jānostiprina zemē. Nodrošiniet, lai saules  
paneļi būtu vērsti pret sauli.

Apgaismojumam ir nepieciešamas vismaz sešas  
stundas saulesgaismas.

Lai gan saules paneļi mākoņainās un lietainās  
dienās, kā arī snigšanas laikā turpina krāt  
enerģiju, to enerģijas uzkrāšanas spēja un  
apgaismojuma ilgums mazinās. Piemēram,  
saulainas dienas var nodrošināt apgaismojumu  
vismaz 3–4 stundām, bet lietainas vai sniegotas  
– tikai 1–2 stundām.

**EE | Pāikesepaneeliga  
LED-tuli**

### **HOIATUS!**

Ārge ūhendage valgusketti toitevõrku siis, kui  
see on pakendis.

Valgusti pirne ei saa vahetada.

Ārge ūhendage veel ūht valgustit.

Valgusketti käitsedes ūhendage see toite-  
võrgust lahti.

Rikke korral ārge eemaldage valgusti pirne ega  
parandage ketti!

Ārge tõkestage ega muutke ūhendust.

Kasutage ainult tootega kaasas olevat toi-  
teallikat.

Sobib nii sise- kui ka välitingimustesse.

Kui valgusallikas on rikutud või saab kahjustada,  
ārge kasutage valgusahelat ega jätke seda  
toiteallikaga ūhendatuks. Selle asemel kõrval-  
dage see ohutul ja keskkonnasõbralikul viisil.  
Toode on mõeldud dekoratiivseks valgustuseks.  
See toode ei ole mänguasi; ārge andke seda  
laste kätte!

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele  
(sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne  
või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste  
puudumine takistab selle ohutut kasutamist,  
välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest  
vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme  
kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei  
saaks seadmega mängida.

**HOIATUS – SEDA VALGUSKETTI EI TOHI KASU-  
TADA ILMA SOBIVATE PIRNIPESADETA!**

**HOIATUS – VIGASTUSTE OHT ELEKTRIVOOLU-  
GA! ĀRGE KASUTAGE PUUDUVATE VÕI KAHJU-  
SATUD VALGUSALLIKATEGA!**

### **Lüliti kolm asendit:**

**OFF** – püsivalt väljalülitatud

**TIMER** – toode süttib korduvalt 6 tunni jooksul,  
siis lülitub välja 18 tunnisk

**ON** – püsivalt sisselülitatud

### **Tehnilised kirjeldused:**

Aku: 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Toote võimsus: 0,06 W

Kaitsetüüp: IP44

Valgustuse kestus: täislaetud akuga max 10 h  
LED-ide arv: 120 tk

### **Kasutamine:**

Ketti saab sisse ja välja lülitada, vajutades nuppu  
ON/OFF (POWER).

Vajutage nuppu „TIMER”, et aktiveerida taimeri  
funktsioon. Kinnituseks vilgub valguskett lühi-  
dalt, et taimeri on aktiveeritud.

Vajutage uuesti nuppu „TIMER”, et taimeri  
funktsioon välja lülitada.

Pāikesepaneel tuleb paigaldada hea valgus-  
tusega kohta, kus see saab päeva jooksul  
maksimaalselt pāikesevalgust. Mis tahes vari  
pāikesepaneelil vāhendab selle laadimisvõimet  
ning LED-valgustite heledust ja tōoaega. Pāi-  
kesepaneelid ei tohiks asuda kohas, kus neid  
mōjutab vihm vōi lumi. Tulede keti vōib riputada

оксте, пѳбсасте, катусе, рѳаасте, аале vms соовитуд кохта.

Пѳаекесепанеел ккарби вѳиб паигутада маапиннале маандуспистикун алуст касутадес. Алус тудекс киннитада маапиннале ни, ет сее он стабилне. Веендуге, ет пѳаекесепанеелид он сунаутуд пѳаекесе пооле.

Valгустн вѳаѳаб вѳахемалт 6 тунди пѳаекесеѳалгуст. Куиги пѳаекесепанеелид жѳткавад енергия салвстамист пилвсел, вѳихмасел вѳѳи лумисел пѳаеѳал, сиис енергия кугумисе вѳѳиме жѳ вѳалгустн тѳѳаега вѳахеневад. Nт пѳаекеселисел пѳаеѳал тѳѳѳаб вѳалгустн вѳахемалт 3–4 тунди, ага вѳихмасел вѳѳи лумисел пѳаеѳал вѳайд 1–2 тунди.

## BG | Светодиодна соларна светлинна верига

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не свѳърѳаѳайте веригата кѳм електрѳзахранѳането, докато е оѳче в опаковката.

Светлинните източници не са сменяеми.

Не свѳърѳаѳайте друг вид осветление.

Изключѳаѳайте от захранѳането, когаѳо боравите с изделието.

В случѳай на неизправност не изѳѳаѳдаѳте крушките и не ремонтираѳте веригата!

Не праѳете ниѳѳо по свѳърѳането.

Използѳаѳайте само с източника на захранѳане, доставен заедно с изделието.

Подходящо за използѳване на закрито и на открито.

При счуѳване или повреда на светлинен източник спрете да използѳвате светлинната верига и не ѳа оставяѳте ѳвключена кѳм електрѳзахранѳането. Вместо това ѳа изѳѳърпете по безопасен и риродѳсъобразен начин.

Изделието е предназначено за декоративно осветление.

Това изделие не е играчка; не го даѳаѳте на деца!

Устройството не е предназначено за използѳване от лица (включително деца), чиѳто ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гаранѳират осигурѳване на безопасност, освен когаѳо те са наблюдавани или рѳководени от лице, отговарѳащо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдаѳат и да не се допусна да си играѳат с уреда.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – СВЕТЛИННАТА ВЕРИГА НЕ ТРѳБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗѳА БЕЗ НЕОБХОДИМИТЕ УПЛѳТНЕНИЯ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАЯВАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТОК! НЕ**

**ИЗПОЛЗѳАѳАѳТЕ, АКО ИМА ЛИПСѳВАѳИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ СВЕТЛИННИ ИЗТОЧНИЦИ!**

### Функции на трипозиционния

#### превключател:

OFF – постоянно изключен

TIMER – след ѳвключѳване устройствѳо работи с ежедневно потѳарѳаѳа сѳе цикли, катѳ свети 6 часа, след коѳето се изключѳѳа за 18 часа

ON – постоянно ѳвключен

#### Технически характеристики:

Батерия: 1 бр. Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Мощност на изделието: 0,06 W

Тип защита: IP44

Продължителност на светене: макс. 10 часа при напѳлно зареден акумулатор

Брой светодиоди: 120 бр.

#### Използване:

Веригата може да се ѳвключѳа и изключѳѳа чрез натискане на бутѳна ON/OFF (POWER).

Натиснете бутѳна „TIMER“ (Таймер), за да активирате функцията на таймера. Светлинната верига ще мига за кратко, за да потѳѳърди, че таймерът е активиран.

Натиснете отноѳо бутѳна „TIMER“, за да деактивирате функцията на таймера.

Соларният панел трябва да се инсталира на добре осветено място, където да може да получаѳа вѳзможно най-много слънчѳѳа светлина през денѳа. ѳсяко засенчѳване на панела ще намали неговата способност да поглѳѳа слънчѳѳата светлина и ще намали яркостта и продължителността на светене на LED лампите. Соларните панели не трябва да са на място, където може да бѳдат изложени на дѳжд или сняг. Тази светлинна верига може да бѳде окачена на кло̀ни, храсти, покриви, стрехи, огради или на ѳсяко друго изѳрѳано от ѳас място.

Ку̀тията на соларния панел може да бѳде поставена на земята, катѳ използѳвате основата на заземителна ѳеѳсел. Основата трябва да бѳде фиксирана на земята така, че да бѳде стабилна. Уверете се, че соларните панели са насочени кѳм слънчѳето.

За нормална работа светлинната верига изискѳѳа най-малко 6 часа слънчѳѳа светлина. ѳърпекѳи че соларните панели ще продълѳят да събират енергия в облачни и дѳждѳвни дни или когаѳо вали сняг, това ще намали тяхната способност да натрупѳат енергия и продължителността на светене. Например през слънчѳѳѳи дни те могаѳ да осигурѳят най-малко 3–4 часа светене, докато през дни, в които вали дѳжд или сняг, те могаѳ да предѳставѳат еѳѳѳа 1–2 часа светене.

## FR|BE | Lampe LED solaire

Veillez ne pas brancher la bande LED si elle est encore dans son emballage.  
Il n'est pas possible de remplacer les sources lumineuses.

Ne pas utiliser avec une autre source lumineuse. Débranchez la bande lorsque vous la manipulez. En cas de dysfonctionnement, ne pas retirer les LED et ne pas tenter de réparer la bande ! Ne pas modifier les connexions électriques. Utilisez uniquement le transformateur d'alimentation fourni avec le produit.

Utilisable en intérieur comme en extérieur. Si la bande se rompt ou est endommagée, arrêtez de l'utiliser et débranchez-la. Jetez-la en respectant l'environnement. Ce produit est conçu pour de l'éclairage décoratif.

Ce produit n'est pas un jouet : ne le donnez pas à un enfant !

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.

**ATTENTION – NE PAS UTILISER CETTE BANDE LUMINEUSE SANS LES ISOLANTS ADAPTÉS !**

**ATTENTION – RISQUE DE BLESSURES PAR COURANT ÉLECTRIQUE ! NE PAS UTILISER LE PRODUIT S'IL MANQUE DES LEDS OU QUE CERTAINES SONT ENDOMMAGÉES !**

### Fonction d'interrupteur à trois

#### positions :

OFF – éteint en permanence

TIMER – le produit s'allume par cycles chaque jour, pendant une durée de 6 heures, puis s'éteint pendant 18 heures

ON – allumé en permanence

### Spécifications techniques :

Batterie : 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Puissance : 0,06 W

Classe de protection : IP44

Durée d'éclairage : maximum 10 h avec une batterie totalement chargée

Nombre de LED : 120

### Mode d'emploi :

Il est possible d'allumer ou d'éteindre le panneau en appuyant sur le bouton ON/OFF (POWER).

Appuyez sur le bouton « timer » pour activer la fonction timer. La bande lumineuse s'allumera brièvement pour confirmer l'activation du timer. Appuyez à nouveau sur le bouton « timer » pour désactiver le timer.

Le panneau solaire doit être installé dans un emplacement bien éclairé où il pourra recevoir un maximum de lumière pendant la journée. Toute ombre sur le panneau réduira sa capacité à absorber la lumière du soleil et réduira la luminosité et la durée d'éclairage des LED. Ne pas placer un panneau solaire dans un endroit pouvant être affecté par la pluie ou la neige. Cette bande lumineuse peut être accrochée à des branches, des buissons, un toit, une corniche, une clôture, ou tout autre emplacement de votre choix.

Le boîtier de contrôle du panneau solaire peut être placé au sol grâce au support. Le support doit être enfoncé dans le sol jusqu'à être stable. Veuillez vous assurer que le panneau solaire soit orienté face au soleil. Ce produit nécessite un minimum de 6 heures d'ensoleillement pour fonctionner.

Même si le panneau solaire récupère de l'énergie lorsqu'il fait nuageux, qu'il pleut ou qu'il neige, ses capacités de récupération sont réduites, ce qui affectera directement la durée d'éclairage. Par exemple, lorsque le ciel est dégagé, le produit peut fonctionner pendant à minima 3-4 heures, tandis qu'un jour de pluie ou de neige, il fonctionnera seulement 1-2 heures.

## IT | Luce Solare LED

Non collegare le luci all'alimentazione se sono imballate.

Le fonti luminose non sono sostituibili.

Non collegare ad un'altra luce.

Quando vengono maneggiate le luci, scollegarle dalla rete elettrica.

In caso di malfunzionamento, non rimuovere le lampadine e non riparare la catena!

Non manomettere le connessioni.

Utilizzare solo con l'alimentatore fornito con il prodotto.

Adatto sia per uso interno che esterno.

In caso di rottura o danneggiamento delle fonti luminose, non utilizzare la luce e non lasciarla collegata all'alimentazione. Smaltiscila invece in modo sicuro e nel rispetto dell'ambiente.

Il prodotto è progettato per un'illuminazione decorativa.

Il prodotto non è un giocattolo; non lasciare che i bambini ci giochino!

Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la man-

canza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

**ATTENZIONE – QUESTE LUCI LEGGERE NON DEVONO ESSERE UTILIZZATE SENZA LE APPROPRIATE GUARNIZIONI!**

**ATTENZIONE – RISCHIO DI LESIONI DA CORRENTE ELETTRICA! NON UTILIZZARE CON FONTI LUMINOSE MANCANTI O DANNEGGIATE!**

**Funzione interruttore a tre posizioni:**

OFF – spento

TIMER – il prodotto si accende ciclicamente ogni giorno per 6 ore, poi si spegne e rimane spento per 18 ore

ON – spento (luce continua)

**Specifiche tecniche:**

Batteria: 1× Ni-MH AA – 1,2 V CC 600 mAh

Potenza del prodotto: 0,06 W

Indice di Protezione: IP44

Durata dell'illuminazione: max. 10 h con accumulatore completamente carico  
Numero di LED: 120 pz

**Utilizzo:**

Il pannello può essere acceso e spento premendo il pulsante ON/OFF (POWER).

Premere il pulsante „timer“ per attivare la funzione timer. Le luci lampeggeranno brevemente per confermare che il timer è attivato.

Premere nuovamente il pulsante „timer“ per disattivare la funzione timer.

Il pannello solare deve essere installato in un luogo ben illuminato dove possa ricevere la massima luce solare durante il giorno. Qualsiasi ombra sul pannello ridurrà la sua capacità di assorbire la luce solare e ridurrà la luminosità e la durata delle lampade a LED. I pannelli solari non devono trovarsi in un luogo in cui potrebbero essere danneggiati dalla pioggia o dalla neve. Queste luci possono essere appese a rami, cespugli, tetti, grondaie, recinzioni o qualsiasi altra posizione sia perfetta per creare un ambiente. La scatola del pannello solare può essere posizionata a terra utilizzando la base della presa di terra. La base deve essere fissata nel terreno fino a quando non è perfettamente stabile. Assicurati che i pannelli solari siano rivolti verso il sole. L'illuminazione richiede almeno 6 ore di luce solare.

Sebbene i pannelli solari continueranno a raccogliere energia nei giorni nuvolosi, piovosi o nevicati, questi ridurranno la capacità di accumulare energia e la durata dell'illuminazione.

Ad esempio, le giornate di sole possono fornire almeno 3–4 ore di illuminazione, mentre le giornate piovose o nevose possono fornire solo 1–2 ore di illuminazione.

## NL | LED Solar Light

Sluit de ketting niet aan op de voeding als deze zich in een verpakking bevindt.

Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.

Sluit geen andere lichtbron aan.

Verbreek tijdens de verwerking de verbinding met het voedingsnetwerk.

In geval van storing, verwijder geen lampen en repareer de ketting niet!

Verstoort de verbinding niet.

Gebruik alleen met de stroombron die bij het product is geleverd.

Geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik. Mocht de lichtbron scheuren of beschadigd raken, gebruik dan de lichtketting niet en laat deze niet aangesloten op de voeding. Gooi het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier weg.

Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.

Het product is geen speelgoed; leg het niet in de handen van kinderen!

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.

**WAARSCHUWING – DEZE LICHTKETING MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ZONDER DE JUISTE PAKKINGEN!**

**WAARSCHUWING – RISICO OP LETSEL DOOR ELEKTRISCHE STROOM! NIET GEBRUIKEN BIJ ONTBREKENDE OF BESCHADIGDE LICHTBRONNEN!**

**Kenmerken van de**

**driestandenschakelaar:**

UIT – constant uit

TIMER – het product licht dagelijks in herhaalde cycli gedurende 6 uur op en wordt vervolgens gedurende 18 uur uitgeschakeld  
AAN – constant aan

**Technische specificaties:**

Batterij: 1× Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Productvermogen: 0,06 W

Beschermingstype: IP44

Duur van de verlichting: max. 10 uur met een volledig opgeladen accumulator  
Aantal LED's: 120 stuks

### **Bediening:**

Het paneel kan worden in- en uitgeschakeld door op de AAN/UIT-knop (POWER) te drukken. Druk op de knop „timer“ om de timerfunctie te activeren. De lichtketting knippert kort om te bevestigen dat de timer is geactiveerd.

Druk nogmaals op de knop „timer“ om de timerfunctie te deactiveren.

Het zonnepaneel moet worden geïnstalleerd op een goed verlichte plaats waar het overdag het maximale zonlicht kan ontvangen. Alle schaduw op het paneel vermindert het vermogen om zonlicht te absorberen en vermindert de helderheid en duur van de LED-lampen. Zonnepanelen mogen zich niet op een plaats bevinden waar ze kunnen worden beïnvloed door regen of sneeuw. Deze lichtketting kan worden opgehangen aan takken, struiken, daken, dakranden, hekken of elke andere plaats die u maar wilt.

De zonnepaneelbox kan op de grond worden geplaatst met behulp van de grondplug. De plug moet in de grond worden bevestigd totdat deze stabiel is. Zorg ervoor dat de zonnepanelen op de zon gericht zijn. Verlichting vereist minstens 6 uur zonlicht.

Hoewel zonnepanelen energie blijven verzamelen op bewolkte dagen, regenachtige dagen of sneeuw, vermindert het het vermogen om energie te accumuleren en de duur van verlichting. Zonnige dagen kunnen bijvoorbeeld minstens 3–4 uur verlichting bieden, terwijl regenachtige of besneeuwde dagen slechts 1–2 uur verlichting kunnen bieden.

## **ES | Luz Solar LED**

No conectes la tira a la fuente de alimentación si está en el embalaje.

Las fuentes de luz no son reemplazables.

No conectes otra luz.

Al manipularla, desconéctala de la red eléctrica. En caso de funcionamiento defectuoso, no quites las bombillas ni repares la tira.

No manipules la conexión.

Utilízala sólo con la fuente de alimentación suministrada con el producto.

Adecuado para su uso en interiores y exteriores. Si la fuente de luz se rompe o se daña, no utilices la tira de luces ni la dejes conectada a la fuente de alimentación. En su lugar, deséchala de forma segura y respetuosa con el medio ambiente. El producto está diseñado para la iluminación decorativa.

El producto no es un juguete; ¡no lo pongas en manos de niños!

Este aparato no está destinado para su uso por personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo ha bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el aparato.

**ADVERTENCIA - ¡ESTA TIRA DE LUCES NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS ADECUADAS!**

**ADVERTENCIA - ¡RIESGO DE LESIONES POR CORRIENTE ELÉCTRICA! ¡NO LA UTILICES SI FALTAN FUENTES DE LUZ O ESTÁN DAÑADAS!**

### **Función de interruptor de tres**

#### **posiciones:**

APAGADO – permanentemente apagado

TEMPORIZADOR – el producto se enciende en ciclos repetidos diariamente durante 6 horas, luego se apaga durante 18 horas

ENCENDIDO – permanentemente encendido

#### **Especificaciones técnicas:**

Batería: 1× Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Potencia del producto: 0,06 W

Tipo de protección: IP44

Duración de la iluminación: máx. 10 h con el acumulador completamente cargado

Número de LEDs: 120 unidades

#### **Funcionamiento:**

El panel se puede encender y apagar pulsando el botón ON/OFF (POWER).

Pulsa el botón „temporizador“ para activar la función de temporizador. La tira de luces parpadeará brevemente para confirmar que el temporizador está activo.

Vuelve a pulsar el botón „temporizador“ para desactivar la función de temporizador.

El panel solar debe instalarse en un lugar bien iluminado donde pueda recibir el máximo de luz solar durante el día. Cualquier tipo de sombra sobre el panel reducirá su capacidad de absorber la luz solar y reducirá el brillo y la duración de las lámparas LED. Los paneles solares no deben estar en un lugar donde puedan verse afectados por la lluvia o la nieve. Esta tira de luces puede colgarse en ramas, arbustos, tejados, cornisas, vallas o cualquier otro lugar que desee.

La caja del panel solar puede colocarse en el suelo utilizando la base de suelo. La base debe fijarse en el suelo hasta que sea estable. Asegúrate de que los paneles solares estén orientados hacia el sol. Para la iluminación se necesitan al menos 6 horas de luz solar.

Aunque los paneles solares seguirán recogiendo energía en días nublados, lluviosos o con nieve, se reducirá la capacidad de acumular energía y

la duración de la iluminación. Por ejemplo, los días soleados pueden proporcionar al menos 3-4 horas de iluminación, mientras que los días de lluvia o nieve sólo pueden proporcionar 1-2 horas de iluminación.

## PT | Luz solar LED

Não ligue a corrente à alimentação se ainda estiver na embalagem.

As fontes de luz não são substituíveis.

Não ligue outra luz.

Ao manusear, desligue-a da rede elétrica.

Em caso de mau funcionamento, não retire as lâmpadas e não repare a corrente!

Não interfira com a ligação.

Utilize apenas com a fonte de alimentação fornecida com o produto.

Adequado tanto para uso interior como exterior.

Se a fonte de luz romper ou ficar danificada, não utilize a corrente de luz nem a deixe ligada à alimentação elétrica. Em vez disso, elimine-a de uma forma segura e amiga do ambiente.

O produto foi concebido para iluminação decorativa.

O produto não é um brinquedo; não o coloque nas mãos de crianças!

O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental, ou a falta de experiência e conhecimentos impeçam uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças têm de ser constantemente supervisionadas, para garantir que não brincam com o aparelho.

**AVISO – ESTA CORRENTE LUMINOSA NÃO DEVE SER UTILIZADA SEM AS JUNTAS ADEQUADAS!**

**AVISO – RISCO DE FERIMENTOS POR CORRENTE ELÉTRICA! NÃO UTILIZAR COM FONTES LUMINOSAS EM FALTA OU DANIFICADAS!**

**Função de interruptor de três posições:**

OFF – constantemente desligado

TIMER – o produto acende-se em ciclos repetidos diariamente durante 6 horas e depois desliga-se durante 18 horas

ON – constantemente ligado

**Especificações técnicas:**

Bateria: 1× Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Potência do produto: 0,06 W

Tipo de proteção: IP44

Duração da iluminação: máx. 10 h com um acumulador totalmente carregado

Número de LEDs: 120 pcs

**Manuseamento:**

O painel pode ser ligado e desligado premindo o botão ON/OFF (POWER).

Prima o botão ‚temporizador‘ (TIMER) para ativar a função temporizador. A corrente luminosa piscará em breve para confirmar que o temporizador está ativado.

Prima novamente o botão ‚temporizador‘ (TIMER) para desativar a função temporizador.

O painel solar deve ser instalado num local bem iluminado onde possa receber o máximo de luz solar durante o dia. Qualquer sombra no painel reduzirá a sua capacidade de absorver a luz solar e reduzir o brilho e a duração das lâmpadas LED. Os painéis solares não devem estar num local onde possam ser afetados pela chuva ou pela neve. Esta cadeia de luzes pode ser pendurada em ramos, arbustos, telhados, beirais, cercas ou qualquer outro lugar que você quiser.

A caixa do painel solar pode ser colocada no chão utilizando a base de fichas de terra. A base deve ser fixada no chão até estar estável. Por favor, certifique-se de que os painéis solares estão virados para o sol. A iluminação requer pelo menos 6 horas de luz solar.

Embora os painéis solares continuem a recolher energia em dias nublados, dias chuvosos ou neve, reduzirá a capacidade de acumular energia e a duração da iluminação. Por exemplo, os dias ensolarados podem fornecer pelo menos 3-4 horas de iluminação, enquanto dias chuvosos ou nevar só podem fornecer 1-2 horas de iluminação.

## GR|CY | Ηλιακό φωτιστικό LED

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Οι λυχνίες δεν επιδέχονται αντικατάσταση.

Μην συνδέετε τη χηρίλάντα φωτισμού στο ρεύμα ενώ είναι μέσα στη συσκευασία.

Κατάλληλο χια χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.

Να μη συνδέεται με άλλα φωτιστικά.

Μην επεμβαίνετε στην καλωδίωση.

Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από ενήλικες!

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα!

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ταυτόχρονα μπαταρίες διαφορετικής μάρκας ή/και μπαταρίες με διαφορετικό φορτίο!

Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του διαμερισματος μπαταριών μετά την αλλαγή των μπαταριών!

Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην το δίνετε στα παιδιά!

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να τελούν πάντοτε υπό επίτηρηση, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΑΥΤΗ Η ΓΥΡΛΑΝΤΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑΤΑ!**  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ! ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΚΑΠΟΙΟΣ ΛΥΧΝΙΣ ΛΕΙΠΟΥΝ Ή ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ!**

### Λειτουργίες διακόπτη τριών

#### θέσεων:

OFF – συνεχώς σβηστό

TIMER – το προϊόν ανάβει σε επαναλαμβανόμενους κύκλους καθημερινά για 6 ώρες και στη συνέχεια απενεργοποιείται για 18 ώρες

ON – συνεχώς αναμμένο

### Τεχνικές προδιαγραφές:

Μπαταρία: 1 x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Ισχύς προϊόντος: 0,06 W

Τύπος προστασίας: IP44

Διάρκεια φωτισμού: μέγ. 10 ώρες με πλήρως φορτισμένη μπαταρία

Αριθμός LED: 120 τεμ.

### Λειτουργία:

Το πάνελ μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί πατώντας το κουμπί ON/OFF (POWER).

Πατήστε το κουμπί «χρονοδιακόπτη» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Η γυρλάντα φωτισμού θα αναβοσβήσει σύντομα για να επιβεβαιώσει ότι ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος.

Πατήστε ξανά το κουμπί «χρονοδιακόπτη» για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη.

Το φωτοβολταϊκό πάνελ πρέπει να εγκατασταθεί σε καλά φωτισμένο μέρος όπου μπορεί να δεχτεί τη μέγιστη ποσότητα ηλιακού φωτός κατά τη διάρκεια της ημέρας. Η τοποθέτηση του πάνελ κάτω από σκιάστρο, θα μειώσει την ικανότητά του να απορροφά

το ηλιακό φως και θα μειώσει τη φωτεινότητα και τη διάρκεια των λυχνιών LED. Τα φωτοβολταϊκά πάνελ δεν πρέπει να βρίσκονται σε μέρος όπου μπορούν να επηρεαστούν από βροχή ή χιόνι. Αυτή η γυρλάντα φωτισμού μπορεί να αναρτηθεί σε κλαδιά, θάμνους, στέγες, μαρκίζες, φράχτες ή σε οποιοδήποτε άλλο μέρος θέλετε.

Το κιβώτιο του φωτοβολταϊκού πάνελ μπορεί να τοποθετηθεί στο έδαφος χρησιμοποιώντας τη βάση στήριξης. Η βάση πρέπει να στερεώνεται σταθερά στο έδαφος. Βεβαιωθείτε ότι τα φωτοβολταϊκά πάνελ είναι στραμμένα προς τον ήλιο. Το φωτιστικό απαιτεί τουλάχιστον 6 ώρες ηλιακού φωτός. Αν και τα φωτοβολταϊκά πάνελ συνεχίζουν να συλλέγουν ενέργεια τις ημέρες με συννεφιά, βροχή ή χιόνι, θα μειωθεί η ικανότητα συσώρευσης ενέργειας και η διάρκεια του φωτισμού. Για παράδειγμα, οι ημέρες με ηλιοφάνεια μπορούν να παρέχουν τουλάχιστον 3-4 ώρες φωτισμού, ενώ οι ημέρες με βροχή ή χιόνι μπορούν να παρέχουν μόνο 1-2 ώρες φωτισμού.

## SE | LED Solar Light

Anslut inte kedjan till strömförsörjningen om den är i förpackning.

Ljuskällor är inte utbytbara.

Anslut inte en annan lampa.

Koppla från elnätet vid hantering.

Vid fel, ta inte bort glödlampor och reparera inte kedjan!

Stör inte anslutningen.

Använd endast med den strömkälla som medföljer produkten.

Lämplig för både inomhus- och utomhusbruk. Om ljuskällan skulle gå sönder eller skadas, använd inte ljuskedjan eller lämna den ansluten till strömförsörjningen. Kasserad den istället på ett säkert och miljövänligt sätt.

Produkten är designad för dekorativ belysning. Produkten är inte en leksak; ge den inte till barn! Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmåga, eller brist på erfarenhet, förhindrar säker användning – såvida de inte övervakas eller instrueras av en person med ansvar för deras säkerhet under användningen av produkten. Barn måste alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

**VARNING – DENNA LJUSKEDJA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN LÄMPLIGA TÄCKNINGAR!**

**WARNING – RISK FÖR SKADA AV ELEKTRISK STRÖM! ANVÄND INTE MED SAKNADE ELLER SKADDA LJUSKÄLLOR!**

**Brytarfunktion med tre lägen:**

AV – ständigt avstängd

TIMER – produkten tänds i upprepade cykler dagligen i 6 timmar och släcks sedan i 18 timmar

PÅ – ständigt på

**Tekniska specifikationer:**

Batteri: 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Produkteffekt: 0,06 W

Skyddstyp: IP44

Belysningens varaktighet: max. 10 timmar med fulladdad ackumulator

Antal lysdioder: 120 st

**Drift:**

Panelen kan slås på och av genom att trycka på ON/OFF (POWER)-knappen.

Tryck på „timer“-knappen för att aktivera timerfunktionen. Ljuskedjan blinkar kort för att bekräfta att timern är aktiverad.

Tryck på „timer“-knappen igen för att avaktivera timerfunktionen.

Solpanelen måste installeras på en väl upplyst plats där den kan ta emot maximalt solljus under dagen. Alla solskydd på panelen kommer att minska dess förmåga att absorbera solljus och minska ljusstyrkan och varaktigheten hos LED-lampor. Solpaneler bör inte placeras där de kan påverkas av regn eller snö. Denna ljusslinga kan hängas på grenar, buskar, tak, takfot, staket eller vilken annan plats du vill.

Solpanelenslådan kan placeras på marken genom att använda jordkontaktens bas. Underlaget ska fästas i marken tills det är stabilt. Se till att solpanelerna är vända upp mot solen. Belysning kräver minst 6 timmars solljus.

Även om solpaneler kommer att fortsätta att samla energi på molniga dagar, regniga dagar eller snö, kommer det att minska förmågan att samla energi och varaktigheten av belysningen. Till exempel kan soliga dagar ge minst 3–4 timmars belysning, medan regniga eller snöiga dagar bara kan ge 1–2 timmars belysning.

**FI | LED-aurinkovalaisin**

Älä kytke tuotetta virtalähteeseen, jos se on vielä pakkauksessa.

Valonlähteitä ei voi vaihtaa tai korvata.

Älä liitä tuotetta toiseen valoon.

Irrota tuote aina sähköverkosta, kun käsittelet sitä.

Toimintahäiriön sattuessa älä irrota polttimoita, äläkä yritä korjata tuotetta!

Älä tee muutoksia kytkentöihin tai valoihin.

Käytä vain tuotteen mukana toimitettua virtalähdettä.

Soveltuu sekä sisä- että ulkokäyttöön.

Jos valonlähde rikkoutuu tai vaurioituu, älä käytä tuotetta tai jätä sitä kytkettynä verkkovirtaan. Hävitä se sen sijaan turvallisesti ja ympäristöystävällisesti.

Tuote on suunniteltu koristevalaistukseen.

Tämä tuote ei ole lelu; älä anna sitä lasten käyttöön!

Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

**VAROITUS – TUOTETTA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAN ASIANMUKAISIA TIIVISTEITÄ!**

**VAROITUS – SÄHKÖVIRRAN AIHEUTTAMA LOUKKAANTUMISVAARA! ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA, JOS VALONLÄHTEITÄ PUUTTUU TAI NE OVAT VAURIOITUNEET!**

**Kolmiasentoinen kytkintoiminto:**

OFF – kytkee virran pois päältä

TIMER (ajastin) – tuote sytyttävittäin 6 tunniksi ja sammuu sen jälkeen 18 tunniksi.

ON – kytkee virran päälle

**Tekniset tiedot:**

Virtalähde: 1x Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Tuotteen teho: 0,06 W

Suojautustyyppi: IP44

Valaistuksen kesto: maksimissaan 10 tuntia,

kun akku on ladattu täyteen

LEDien määrä: 120 kpl

**Toiminta:**

Paneeli voidaan kytkeä päälle ja pois päältä painamalla ON/OFF (POWER) -painiketta.

Paina „timer“ -painiketta ajastintoiminnon aktivoimiseksi. Valoketju vilkkuu hetkellisesti vahvistukseksi siitä, että ajastin on aktivoitu. Paina „timer“-painiketta uudelleen ajastintoiminnon poistamiseksi käytöstä.

Aurinkopaneeli tulee asentaa hyvin valaistuun paikkaan, jossa se saa mahdollisimman paljon auringonvaloa päivän aikana. Paneelin päällä oleva aurinkosuoju vähentää sen kykyä absorboida auringonvaloa ja vähentää LED-lampun kirkkautta ja kestoä. Aurinkopaneelista ei saa sijoittaa paikkaan, jossa sade tai lumi voivat vaikuttaa niihin. Tämä valaisin voidaan ripustaa muun muassa oksiin, pensasiini, katolle, räystäälle, aitoihin tai mihin tahansa muuhun paikkaan.

Aurinkopaneeliasia voidaan sijoittaa maahan käyttämällä maadoituspistokkeen kantaa. Kanta on kiinnitettävä maahan, siten että se on vakaa. Varmista, että aurinkopaneelit on suunnattu aurinkoon päin. Jotta valaistus toimisi, vaatii se vähintään 6 tuntia auringonvaloa. Vaikka aurinkopaneelit jatkavat energian keräämistä pilvisinä päivinä, sadepäivinä tai lumisaateissa, vähentävät edellä mainitut sääolosuhteet energian keräämisen kykyä ja valaistuksen kestoa. Esimerkiksi aurinkoisina päivinä valaistus kestää vähintään 3–4 tuntia, kun taas sateisina tai lumisina päivinä valaistus kestää vain 1–2 tuntia.

## DK | LED-solcellerlampe

### ADVARSEL!

Lyskilderne kan ikke udskiftes. Kæden må ikke sluttes til strømforsyningen, mens den ligger i emballagen. Velegnet til både indendørs og udendørs brug. Må ikke sammenkobles med et andet julelysarmatur. Forsøg ikke at ændre kablingen. Kun en voksen person må skifte batterier! Sørg for at vende batterierne rigtige ved tilslutning! Brug aldrig batterier af forskellige mærker og/eller batterier med forskellig opladningsgrad samtidig! Sæt dækslet til batterirummet på igen, når du har skiftet batterier! Produktet er ikke et legetøj; opbevares utilgængeligt for børn! Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

**ADVARSEL – DENNE LYSKÆDE MÅ IKKE BRUGES UDEN PASSENDE PAKNINGER!**

**ADVARSEL – RISIKO FOR KVÆSTELSER PÅ GRUND AF ELEKTRISK STRØM! MÅ IKKE BRUGES MED MANGLENDE ELLER BESKADIGEDE**

### Kontaktfunktioner med tre positioner:

OFF – konstant slukket

TIMER – produktet lyser op i gentagne cyklusser dagligt i 6 timer og slukker derefter i 18 timer

ON – konstant tændt

### Tekniske specifikationer:

Batteri: 1× Ni-MH AA – 1,2 V DC 600 mAh

Produktstrøm: 0,06 W

Kapslingsklasse: IP44

Belysningens varighed: maks. 10 timer med en fuldt opladet batteri

Antal lysdioder: 120 stk.

### Betjening:

Panelet kan tændes og slukkes ved at trykke på knappen ON/OFF (POWER).

Tryk på knappen 'timer' for at aktivere timer-funktionen. Lyskæden blinker kortvarigt for at bekræfte, at timeren er aktiveret.

Tryk på 'timer'-knappen igen for at deaktivere timer-funktionen.

Solcellepanelet skal installeres på et godt oplyst sted, hvor det kan modtage mest muligt sollys i løbet af dagen. Enhver skygge på panelet vil reducere dets evne til at absorbere sollys og reducere LED-lampernes lysstyrke og belysningsvarigheden. Solpaneler bør ikke stå et sted, hvor de kan blive påvirket af regn eller sne. Denne lyskæde kan hænges på grene, buske, tage, tagudhæng, hegn eller andre steder.

Solpanelboksen kan placeres på jorden ved hjælp af jordtilslutningsbasen. Jordtilslutningsbasen skal sættes fast i jorden, indtil den er stabil. Sørg for, at solpanelerne vender op mod solen. Belysning kræver mindst 6 timers sollys.

Selv om solpaneler fortsat vil opsamle energi på overskyede dage, regnejrdsdage eller i snevejr, vil det reducere panelets evne til at akkumulere energi og belysningens varighed. For eksempel kan solrige dage give mindst 3–4 timers belysning, mens regnfulde dage eller snevejrdsdage kun kan give 1–2 timers belysning.



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ LED solarna svetilka \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si